



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number **V09CP1272**  
 (Fecha) Date **03/11/2009**

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. FS031A1MABV80000Z**  
 (Código) **3" Fig. 1912 F WCB, V80000Z**  
**Description** CAST STEEL SLAB GATE VALVE (API-6D) 150 PSI  
 Descripción (VALVULA COMPUERTA PLANA DE ACERO FUNDIDO (API-6D) 150 PSI)  
 NACE-MR-01-75, FIRE TEST API 6FA (NORMA NACE-MR-01-75, PRUEBA DE FUEGO API 6FA)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
<b>HYDROSTATIC (PSI)</b> (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
<b>PNEUMATIC (PSI)</b> (NEUMATICA)			80	80

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

**CHEMICAL COMPOSITION (%)      COMPOSICIÓN QUIMICA (%)**

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V					
<b>BODY</b> CUERPO	ZS8808	ASTM A-216-WCB	0.219	0.822	0.023	0.027	0.472	0.098	0.033	0.004	0.039	0.003	72.50	42.05	26	37	170
<b>BONNET</b> BONETE	8008	ASTM A-216-WCB	Normalized to (Normalizado a) 920 °C      Temper to (Temple a) 650 °C      Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)										74.96	39.87	31	44	155
<b>WEDGE</b> DISCO	J7219178300	ASTM A-515 GR 70	Normalized to (Normalizado a) 930 °C      Temper to (Temple a) 650 °C      Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)										70.00	38.00	21		178

**JESSICA GARCIA**

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD      CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE